

Väljaandja:  
Akti liik:  
Teksti liik:  
Redaktsiooni jõustumise kp:  
Redaktsiooni kehtivuse lõpp:  
Avaldamismärke:

Eesti Panga President  
määrus  
algtekst-terviktekst  
01.01.2019  
Hetkel kehtiv  
RT I, 05.06.2018, 1

# Aruannete elektroonilise esitamise nõuded

Vastu võetud 29.05.2018 nr 4

Määrus kehtestatakse [krediidiasutuste seaduse](#) § 91 lõike 1 alusel.

## 1. peatükk Üldsätted

### § 1. Määruse reguleerimisala

Määrusega kehtestatakse Eesti Pangale ja Finantsinspeksioonile saadetavate aruannete elektroonilise esitamise tehnilised nõuded.

### § 2. Määruse kohaldamine

Määrus kohaldub Eestis tegutsevatele krediidiasutustele ja välisriigi krediidiasutuste filiaalidele, kellel on kohustus esitada aruandeid Eesti Pangale ja Finantsinspeksioonile.

### § 3. Määruses kasutatud mõisted

Määruses kasutatakse mõisteid järgnevas tähenduses:

- 1) **aruanne** on õigusaktiga määratud infoväärtusega andmehulk, mille sisu on tõene ja õigusaktidega nõutud määral terviklik;
- 2) **aruandesubjekt** on juriidiline isik, kel on kohustus aruanne esitada;
- 3) **aruandluse aadressaat** on Eesti Pank või Finantsinspeksioon;
- 4) **aruandesõnum** on aruannet sisaldav vormiliselt korrektne dokument, mis on XML- (*Extensible Markup Language*, defineeritud World Wide Web Consortiumi soovitusel <https://www.w3.org/TR/xml/>) või XBRL- (*eXtensible Business Reporting Language*) vormingus;
- 5) **andmekogumisportaal** on Eesti Panga ja Finantsinspeksiooni ühine elektrooniline aruannete vastuvõtmise ja töötlemise rakendus, mis asub aadressil <https://aruandlus.eestipank.ee>;
- 6) **aruande edastamine** on aruandesõnumi aruandluse aadressaadile elektrooniliselt kättesaadavaks tegemine (e-post, veebiteenus, andmekogumisportaalil faili üleslaadimine, andmete käsitsi sisestamine või laadimine failist);
- 7) **aruande esitamine** on aruannet kehtestava määruse kohase ning sisult ja vormiliselt korrektse aruande edastamine aruandluse aadressaadile.

## 2. peatükk Aruannete esitamine, edastatavate aruandesõnumite vormindamine ja turvamine

### § 4. Aruannete esitamine

(1) Aruanded esitatakse aruandluse aadressaadile andmekogumisportaali kaudu.

(2) Aruandeid saab edastada järgmiselt:

- 1) andmekogumisportaalil andmeid käsitsi aruandesse sisestades;
- 2) andmekogumisportaalil andmeid failist aruandesse laadides;
- 3) andmekogumisportaalil aruandefaili üles laadides;
- 4) aruande e-postiga andmekogumisportaali edastades;
- 5) aruande veebiteenusega andmekogumisportaali edastades.

(3) Kui kasutatakse e-posti või veebiteenust, peab edastatav aruandesõnum olema turvatud. Turvatud manused edastatakse aadressidel, mis asuvad Eesti Panga veebilehe statistikarubriigi alamloikes „Aruannete esitajale”. Igas manuses võib olla üks või mitu aruandesõnumit.

(4) Kui kasutatakse veebiteenust, on andmeedastusprotokoll määratud skeemidega ja dokumentatsiooniga, mis asuvad Eesti Panga veebilehe statistikarubriigi alamloikes „Aruannete esitajale”.

## **§ 5. Aruannete vormindamine**

(1) Kui kasutatakse e-posti või veebiteenust ja andmekogumisportaalil aruandefaili üleslaadimise võimalust, peab edastatav aruandesõnum olema vormindatud vastavalt aruannet kehtestava määruse nõuetele kas XML- või XBRL-dokumendina.

(2) XML-vormingus aruandesõnumi struktuur ja sisu määratakse veebiaadressi <https://aruandlus.eestipank.ee/reports/> kaudu viidatavate XML-skeemide (<http://www.w3.org/standards/xml/Schema>) alusel.

(3) XBRL-vormingus aruannete esitamisel tuleb järgida vastavat aruannet kehtestavas määruses ja Euroopa Pangandusjärelevalve (EBA) veebilehel (<https://www.eba.europa.eu/risk-analysis-and-data/reporting-frameworks>) avaldatud nõudeid.

(4) Aruande XML-skeem on vastava aruande õigusaktiga kehtestatud sisu formaliseeritud esitus. XML-skeem on aruandesõnumi vormilise korrektsuse tuvastamise alus.

(5) XML-vormingus aruannete koodid, aruandesõnumite vormindamise spetsifikatsioonid ja näited asuvad Eesti Panga veebilehe statistikarubriigi alamloikes „Aruannete esitajale”.

## **§ 6. Aruandesõnumite turvamine**

(1) Kui kasutatakse avalikke andmevahetuskanaleid (e-posti), peab edastatav aruandesõnum olema turvatud krüptimise ja digitaalse allkirjastamise teel.

(2) Kui aruandesõnumi edastamiseks kasutatakse turvatud kanalit (nt HTTPS), võib aruandesõnum olla ainult digitaalselt allkirjastatud.

(3) Aruandesõnumite turvamisel aktsepteeritakse järgmisi võimalusi:

- 1) Open PGP;
- 2) DigiDoc;
- 3) x.509 sertifikaat.

(4) Andmeedastuseks vajalike võtmete/sertifikaatide halduse eest vastutab aruandesubjekt. Võtmeid/sertifikaate hallatakse andmekogumisportaalil.

(5) Käesoleva paragrahvi lõikes 3 nimetatud turvamisvõimaluste spetsifikatsioonid asuvad Eesti Panga veebilehe statistikarubriigi alamloikes „Aruannete esitajale”.

## **§ 7. Kasutajate haldus**

(1) Kasutajate halduse (kasutajate volitamine, õiguste määramine, kontaktandmete ajakohasena hoidmine, volituste kehtivuse lõpetamine jms) eest vastutab aruandesubjekt.

(2) Kasutajaid hallatakse andmekogumisportaalil.

## **§ 8. Aruandesõnumite esmane töötlus**

(1) Aruandesõnumite esmane töötlus toimub andmekogumisportaalil.

(2) Andmekogumisportaal edastab aruandesõnumi saabumise kinnituse aruandesubjektile vaid juhul, kui aruandesubjekt on kinnituse tellinud. See teade on ühtlasi aruandluse aadressaadi kinnitus aruandesubjektile, et aruandesõnum on jõudnud andmekogumisportaalile.

(3) Teated aruandesõnumis tuvastatud vigade kohta edastatakse aruandesubjekti määratud aadressaadile. Kui tegemist on avaliku andmevahetuskanaliga, edastatakse veareportid aruandesubjektile krüpteeritult.

(4) Aruande sisu puuduvad veareportid edastatakse e-posti või veebiteenusega aruande täitjale ja neile aruandesubjekti kasutajatele, kes on andmekogumisportaalil veareportid tellinud.

## **§ 9. Hoiatuse edastamine aruandesubjektile**

Kui aruandesubjekt ei ole vormiliselt korrektset aruannet tähtajaks edastanud, saadetakse aruandesubjekti volitatud esindajate määratud e-posti aadressidele hoiatus.

#### **§ 10. Aruannete esitatuks lugemine**

Aruanne loetakse esitatuks, kui see on sisult korrektne ning koostatud ja edastatud käesoleva määrusega kehtestatud nõuete kohaselt.

### **3. peatükk Rakendussätted**

#### **§ 11. Määruse kehtetuks tunnistamine**

Eesti Panga presidendi 9. detsembri 2011. aasta määrus nr 9 „Nõuded XML-dokumentidena vormindatud aruannete esitamisele” tunnistatakse kehtetuks.

#### **§ 12. Määruse jõustumine**

Määrus jõustub 1. jaanuaril 2019. aastal.

Ardo Hansson  
president